

Министерство науки  
и высшего образования Российской Федерации  
Тольяттинский государственный университет

# ТЕКСТ:

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ,  
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ,  
РЕГИОНАЛЬНЫЙ  
И МЕТОДИЧЕСКИЙ  
АСПЕКТЫ

**VII Международная  
научная конференция**  
(к 80-летию профессора  
**Г.Н. Тараносовой**)

Тольятти, 17–19 апреля 2023 года

**Сборник материалов**

В 2 частях

**Часть I**

ISBN 978-5-8259-1600-2

УДК 80(063)  
ББК 80.9я431

*Научный редактор* д-р филол. наук, профессор **И.А. Измestьева**

*Рецензенты:*

канд. пед. наук, д-р психол. наук, доцент, профессор кафедры психологии семьи и детства Института психологии им. Л.С. Выготского Российского государственного гуманитарного университета **Л.Т. Потанина**;  
д-р филол. наук, доцент, профессор кафедры «Русский язык, литература и лингвокриминалистика» Тольяттинского государственного университета **М.Г. Соколова**

Текст: филологический, социокультурный, региональный и методический аспекты. VII Международная научная конференция (к 80-летию профессора Г.Н. Тараносовой), Тольятти, 17–19 апреля 2023 г. Сборник материалов. В 2 частях. Часть I / под ред. И.А. Измestьевой. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2023. – 1 оптический диск. – ISBN 978-5-8259-1600-2.

Сборник материалов VII Международной научной конференция «Текст: филологический, социокультурный, региональный и методический аспекты». К 80 летию профессора Г.Н. Тараносовой (17–19 апреля 2023 г.) содержит статьи, посвященные актуальным направлениям общегуманитарных исследований, определившихся в конце XX – начале XXI вв., в материалах конференции затрагиваются современные проблемы и обобщается накопленный опыт в области изучения теории и практики русского языка и литературы, иностранных языков и зарубежной литературы, социологии и журналистики, истории и философии, педагогики, в целом текста как объекта социокультурных исследований.

Текстовое электронное издание.

Рекомендовано к изданию ученым советом гуманитарно-педагогического института Тольяттинского государственного университета.

Минимальные системные требования: IBM PC-совместимый компьютер: Windows XP/Vista/7/8/10; ПИИ 500 МГц или эквивалент, 128 Мб ОЗУ; SVGA; CD-ROM; Adobe Acrobat Reader.

© Авторы статей, 2023

© Оформление. Издательство ТГУ, 2023

*Научное издание*

**ТЕКСТ:  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ,  
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ,  
РЕГИОНАЛЬНЫЙ  
И МЕТОДИЧЕСКИЙ  
АСПЕКТЫ**

VII Международная  
научная конференция  
(к 80-летию профессора  
**Г.Н. Тараносовой**)

Тольятти,  
17–19 апреля 2023 года

Сборник материалов  
В 2 частях  
Часть I

*В авторской редакции*

Компьютерная верстка:  
Компьютерное  
проектирование:

Е.В. Веселова

Е.В. Веселова

Дата подписания  
к использованию  
Объем издания

12.02.2024.

0,0 Мб.

Комплектация издания:

компакт-диск, первичная упаковка.

Тираж

... экз.

Заказ

№ 4-07-23.

Издательство Тольяттинского  
государственного университета  
445020, г. Тольятти, ул. Белорусская, 14,  
тел. 8 (8482) 44-91-47, [www.tltsu.ru](http://www.tltsu.ru)

## Содержание

Наш любимый учитель .....	11
<b>ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕКСТА: НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ .....</b>	<b>15</b>
<i>О.А. Арбатская</i> Употребление некоторых древнерусских и старославянских синонимов фонетического характера в «Задонщине» .....	15
<i>Н.В. Атаманова</i> Лексическая сочетаемость слов-звукообозначений в поэтическом словаре Ф.И. Тютчева .....	20
<i>Ф.У. Галиханова</i> Прагматический аспект графического оформления слоганов к фильмам (на материале русско- и англоязычных слоганов) .....	26
<i>А.Е. Журавлёва</i> Текст орфоэпических словарей: корреляция кодифицированных норм и реального произношения носителей русского литературного языка .....	33
<i>Н.А. Илюхина</i> О функциях компаративного комплекса в тексте .....	38
<i>Н.Б. Литвинова</i> Мемуарный текст о Великой Отечественной войне как источник лингвоментальной информации .....	47
<i>Ю.В. Милютина</i> Этнонимы и топонимы как ценное наследие истории и культуры .....	54
<i>О.Г. Никулкина</i> Пространственный мир в историческом романе А.К. Толстого «Князь Серебряный» .....	60
<i>О.Д. Паршина</i> Провинция как проприальная единица .....	66
<i>А.Г. Пастухов</i> К обоснованию динамической теории текста .....	76
<i>Е.В. Пулов</i> Концепт «Россия» в творчестве Н.С. Лескова (на примере романа «Некуда»). Вербально-семантический уровень .....	84
<i>Э.М. Рянская, Ю.В. Шевченко</i> Проявление авторской индивидуальности в научном тексте: коммуникативно-прагматический аспект .....	89

<i>М.Г. Соколова</i> Образные репрезентанты дендронима <i>ветла</i> в русской поэзии XIX–XXI веков .....	97
<b>ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: ПРОБЛЕМЫ ТЕКСТА .....</b>	<b>105</b>
<i>Т.Н. Андреюшкина</i> Код современной немецкоязычной поэзии (на материале антологии «Небесное ископаемое») .....	105
<i>О.И. Ананченко</i> О жанре «стихотворение-вещь» в цикле «Новые стихотворения» Р.М. Рильке .....	111
<i>Г.М. Васильева</i> Корейская германистика и проблемы литературного перевода .....	118
<i>А.В. Котова</i> Некоторые проблемы школьного чтения в античности.....	124
<i>Д.Р. Насырова</i> «Пейзаж с падением Икара» Питера Брейгеля Старшего и Уильяма Карлоса Уильямса .....	129
<i>В.Г. Сибирцева</i> Трансформация образа Ф.Г. Клопштока в переводных и критических статьях русской периодики начала XIX века .....	136
<i>Ю.Л. Цветков</i> Поэтический текст венского модерна.....	142
<b>ТЕКСТ КАК ИСТОРИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК.....</b>	<b>147</b>
<i>О.А. Безгина</i> Первые книги о городе Ставрополе – Тольятти: анализ текстов .....	147
<i>В.А. Гуров</i> Воспоминания ветеранов Афганской войны 1979–1989 гг. в книге «Прощай, шурави. 30 лет спустя» — исторические источники, отразившие исторические события и конкретные факты.....	152
<i>М.А. Кокорев</i> Воспоминания и письма воинов-интернационалистов как исторический источник Афганской войны («Прощай, шурави. 30 лет спустя») .....	159
<i>Ф.Р. Латыпов</i> Что хотели сказать авторы северо-пицценской светской надписи на каменной стеле из Новилары? .....	168

<i>А.В. Мищенко</i> Визиты делегаций и взаимоотношения городов-побратимов Тольятти – Лоян в отражении интернет-ресурсов .....	174
<i>О.В. Мищенко</i> Цифровизация текстовых источников, как способ сохранения и осмысления истории АВТОВАЗА (на примере интернет-проекта библиотеки КЦ «Автоград» «АВТОВАЗ и его время»).....	182
<i>В.А. Серкова</i> Феноменологическая интерпретация текста .....	189
<i>Т.А. Сироткина</i> Имена собственные в поэтических текстах Александра Кердана.....	195
<i>И.В. Цветкова, О.Е. Евченко</i> Источники информации как факторы ценностного отношения студентов к истории.....	202
<i>С.В. Яковенко</i> Фольклор Японии как исторический источник: кейс-стади <i>Доротабо</i> :.....	210
<b>СОЦИОЛОГИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТЕКСТА В СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ .....</b>	<b>217</b>
<i>А.В. Богомолова, Т.В. Котова</i> Контент-анализ как способ социологического измерения текста при изучении средств массовых информаций .....	217
<i>Т.Н. Иванова, Е.Д. Стрельцова</i> Интерактивное коммуникационное пространство цифрового общества: эмпирический опыт социологического исследования.....	222
<i>М.В. Манова</i> Оценка доверия населения к сми и ее источникам .....	229
<i>М.П. Павлова</i> Текст как средство управления и конструирования инновационной социальной реальности студентов .....	233
<i>А.В. Тонковидова</i> Автоматизированный текстовый анализ как метод получения маркетинговой информации.....	238
<i>И.В. Цветкова</i> Чтение художественной литературы в экзистенциальном измерении .....	244
<b>ТЕКСТ В АСПЕКТЕ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ .....</b>	<b>252</b>
<i>Н.А. Белова, Е.А. Кашкарева</i> Изучение приемов риторизации в курсе «Методика преподавания русского языка» .....	252

<i>В.В. Волков, Н.В. Волкова</i> Русский характер в зеркале личных местоимений (на материале литературы о Великой Отечественной войне) .....	260
<i>Н.А. Выдрина</i> Выявление роли «сцеплений» в пьесе А.Н. Островского «Бесприданница» как путь освоения её нравственного содержания школьниками .....	267
<i>М.Н. Запорожец</i> Работа с текстом на уроках русского языка и литературы как средство формирования читательской грамотности школьников .....	273
<i>И.А. Измestьева</i> Поэтический текст как средство освоения орфоэпических норм русского литературного языка в многонациональной студенческой аудитории .....	280
<i>Е.В. Корпечкова</i> Художественный текст как материал для работы по расширению словарного запаса на занятиях по русскому языку в высшей школе .....	285
<i>Н.А. Лобачева</i> Web-квест на уровне текста как способ совершенствования лингвистической компетенции школьников в обучении русскому языку .....	293
<i>Е.С. Сычёва</i> Профессионально ориентированный текст в обучении русскому языку как иностранному студентов технического вуза .....	299
<i>Э.В. Щербакова</i> Проблема изучения города как текста в методике преподавания литературы .....	304
<b>ТЕКСТ В ТРАДИЦИОННОЙ И МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ МЕДИАСРЕДЕ .....</b>	<b>310</b>
<i>Р.П. Баканов</i> Специфика визуализации текстов сми Республики Татарстан .....	310
<i>Д.С. Быльева</i> Нелинейность текста в цифровой среде .....	316
<i>В.Е. Замальдинов, В.А. Беляйков</i> Новообразования на базе антропонимов в русском языке нового периода (на примере социальной сети «Telegram») .....	321
<i>Л.В. Иванова</i> Метажанровый подход к журналистскому тексту: постановка проблемы .....	325
<i>Н.Н. Немич</i> Современный газетный текст как эмотивно-оценочное пространство .....	333

<i>Чжу Пэнсяо, В.В. Хорольский</i> Может ли «безбумажное» обучение заменить «бумажное»? Китайский опыт работы с сетевыми культурологическими текстами.....	338
<b>ТЕКСТ В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ.....</b>	<b>343</b>
<i>Г.В. Ахметжанова, Т.А. Гудалина</i> Развитие творческой личности педагога в процессе непрерывного образования .....	343
<i>А.И. Дмитрова, М.С. Чистяков</i> Дуализм латыни в медицинском образовании: «мертвый язык» в сохранении жизни и здоровья .....	348
<i>Т.А. Мальцева</i> К вопросу о влиянии внеучебной деятельности вуза на профессионально-личностное развитие студентов .....	354
<i>А.В. Орлянская</i> Зарубежный опыт как ресурс совершенствования практики обучения детей безопасному поведению на дорогах.....	362
<i>Т.Ю. Плотникова, М.А. Ценёва</i> К вопросу о развитии связной диалогической речи у детей 5–6 лет с общим недоразвитием речи III уровня .....	368
<i>И.В. Руденко</i> Педагогические журналы начала XX века как источник изучения новой формы воспитания в России .....	374
<i>О.Н. Черноштан</i> Комплексная работа над текстом как условие гармоничного формирования языковой компетенции и навыков критического мышления обучающегося на занятиях по иностранному языку в современном вузе.....	380
<b>ПОЭТИКА ТЕКСТА. ПРОБЛЕМЫ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА .....</b>	<b>387</b>
<i>Н.В. Жыла</i> Художественный мир романа Ульриха Бехера «Сердце акулы» .....	387
<i>Т.В. Иоффе</i> Художественное пространство безысходности в повести Лу Синя «Завтра» .....	395
<i>Г.Г. Ишимбаева</i> Поэтологические особенности романа М. Кунцевич «Тристан 1946» .....	400
<i>Н.В. Майборода</i> Интертекст в произведениях детской литературы. Повесть Валерия Герланца «Приключения Санта Клаусенка» .....	403



<i>С.О. Муминов</i> Роман А. Платонова «Чевенгур» и мировоззренческое пространство русской философии .....	409
<i>К.А. Ожерельев</i> Маленький человек на «небесном судилище»: трансформация сюжета рассказа В.Г. Короленко «Сон Макара» в новелле И.-Л. Переца «Бонче-молчальник» .....	417
<i>Н.Е. Петрова</i> Доминантные грамматические формы в стихотворениях-посвящениях М. Цветаевой .....	426
<i>О.А. Плахова</i> Двойничество как контакт миров в авторском сказочном дискурсе (на материале произведения Н. Геймана «Коралина») .....	433
<i>Е.Н. Подтележникова</i> Маркеры ирреальности в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита» .....	438
<i>Е.А. Правда</i> Предметы сравнений в тексте комедии А.С. Грибоедова «Горе от ума» .....	443
<i>Е.В. Радько</i> Мифопоэтика сборника «Легкие миры» Т. Толстой .....	449
<i>А.В. Самойлова</i> Категория пространства и специфика его стилистического воплощения в художественном тексте (на материале романа Д. Киза «Цветы для Элджернона») .....	457
<i>Е.В. Харитонова</i> Особенности семантики, поэтики и прагматики книги Тамары Михеевой «Вертушинки» .....	467
<i>В.В. Хорольский</i> Коммуникология в поэтическом тексте как инструмент реконструкции замысла автора .....	474
<i>Г.А. Шпилевая, У.Ю. Борисова, О.А. Горбацевич</i> Фрагмент как ключ к пониманию целого: к проблеме интерпретации художественного текста (на материале повести А.С. Пушкина «Дубровский», романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина», пьесы А.П. Чехова «Чайка») .....	479
<i>Г.И. Щербакова</i> Образ автора в беллетристике В.П. Мещерского .....	486
<b>ТЕКСТ В АСПЕКТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ .....</b>	<b>495</b>
<i>Ю.В. Ведерникова</i> Фасилитационный метод работы с текстом в аспекте межкультурной коммуникации для обучения будущих переводчиков .....	495

<i>С.М. Вопиашина</i> Форенизация/доместикация или переводческая ошибка? К проблеме критериев разграничения .....	501
<i>Г.Л. Денисова</i> Рождественские образы в немецкой политической карикатуре как поликодовом тексте .....	508
<i>О.В. Мурдускина</i> Тексты корпоративных пресс-релизов в аспекте перевода .....	516
<i>Д.В. Панченко</i> Поэтическая «кардиология» в художественной культуре Востока и Запада .....	522
<b>ТЕКСТ В АСПЕКТЕ МЕТОДИКИ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР .....</b>	<b>528</b>
<i>М.В. Абрамова</i> Дидактические свойства и методические функции блог-технологии в процессе формирования основ межкультурной коммуникации.....	528
<i>М.А. Ананьина, М.В. Чернова</i> Лингвистические средства создания художественного концепта (на материале романов Ника Хорнби) .....	533
<i>Н.О. Дурмаз</i> Лексический состав английского научно-технического текста: некоторые рекомендации по обучению переводу .....	538
<i>А.А. Исакова</i> Особенности изучения экологии транспортной номинации и языковой коммуникации в техническом вузе (к вопросу об иноязычном образовании).....	544
<i>О.С. Камышева</i> Музыкальная метафора в сильной позиции текста (на материале пьесы А. Уилсона “The Piano Lesson”).....	555
<i>О.К. Кирсанова</i> Практические аспекты обучения английской пунктуации .....	560
<i>В.В. Коломенская, Ван Янцзэ</i> Изучение китайскими студентами синтаксических конструкций русского языка на материале газетных заголовков (на примере заголовков газеты «Амурская правда»).....	570
<i>Н.Е. Петрова, И.В. Савицкая</i> Художественный текст в аспекте методики преподавания русского языка как иностранного .....	574